

Assemblée générale

La Gruyère Tourisme



1. SALUTATIONS

M. Nicolas Wyssmueller, Président



ORDRE DU JOUR

1. Salutations
2. Procès-verbal de l'assemblée générale du 16 juin 2021
3. Message de La Gruyère Tourisme
4. Rapport d'activité 2021
5. Comptes 2021
6. Rapport de l'organe de révision
7. Approbation des nouveaux statuts
8. Nomination de l'organe de révision
9. Programme d'activité 2022
10. Divers

Présentation du projet FR-RIDE 2025 par M. Perritaz en fin d'assemblée

2. PROCÈS-VERBAL AG DU 16 JUIN 2021



- Disponible sur www.la-gruyere.ch/ag2022 (convocation)
- Questions / remarques

3. MESSAGE DE LA GRUYÈRE TOURISME



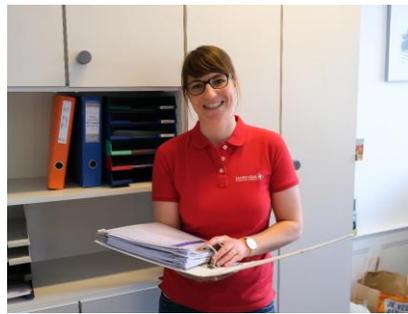
- M. Nicolas Wyssmueller, Président



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

Retour sur une année difficile...





4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

En 2021 en résumé...

- Emails | Téléphones | Guichet : 28'936 contacts traités et satisfaits, pour toute la région
- Sur les réseaux sociaux, 512 posts et 490 stories pour une portée totale de 5'563'956 personnes sur Facebook et Instagram
- 2000 pages mises à jour en 3 langues sur www.la-gruyere.ch pour 1'425'937 visites
- Plusieurs dizaines d'actions marketing print et digitales en direct et avec nos partenaires
- 51 visites de presse pour une audience de 158 millions de personnes
- Plus de 1300 nuitées vendues via nos forfaits
- Incoming : 123 demandes de groupes traitées
- 8'905 billets vendus par La Billetterie
- Ouverture 7 / 7 guichet & téléphone pour 6'670 heures d'ouverture au total
- 14 manifestations et 115 jours d'animations directement organisées sur Bulle, Charmey et Gruyères (SD sous gestion par LGT)

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Information & accueil touristique

La Gruyère Tourisme (OTR) a pour mandat de gérer les Sociétés de développement de Bulle et environs, Association Touristique des 3C (Châtel-sur-Montsalvens, Crésuz et Val de Charmey) et Gruyères-Moléson-Broc

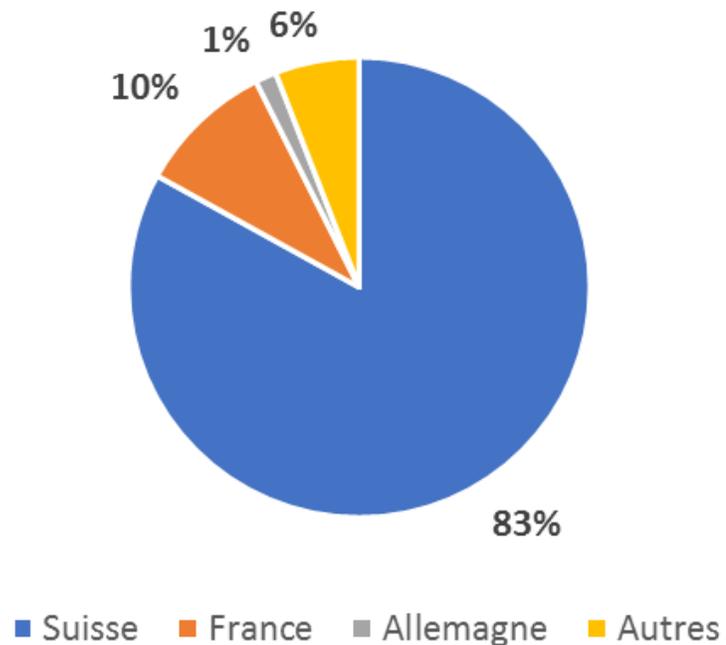
- Gestion du personnel et des locaux
- Tenue des comités des SD et des comptabilités
- Organisation des animations / manifestations décidées par les comités
- Synergies et processus communs pour les prestations en faveur des hôtes avant | pendant | après
- Centre d'information régional ouvert 7/7 | T. 026 919 85 00 | www.la-gruyere.ch | 6'670 heures d'ouverture
- Permanence téléphonique de Fribourg Région tous les weekends



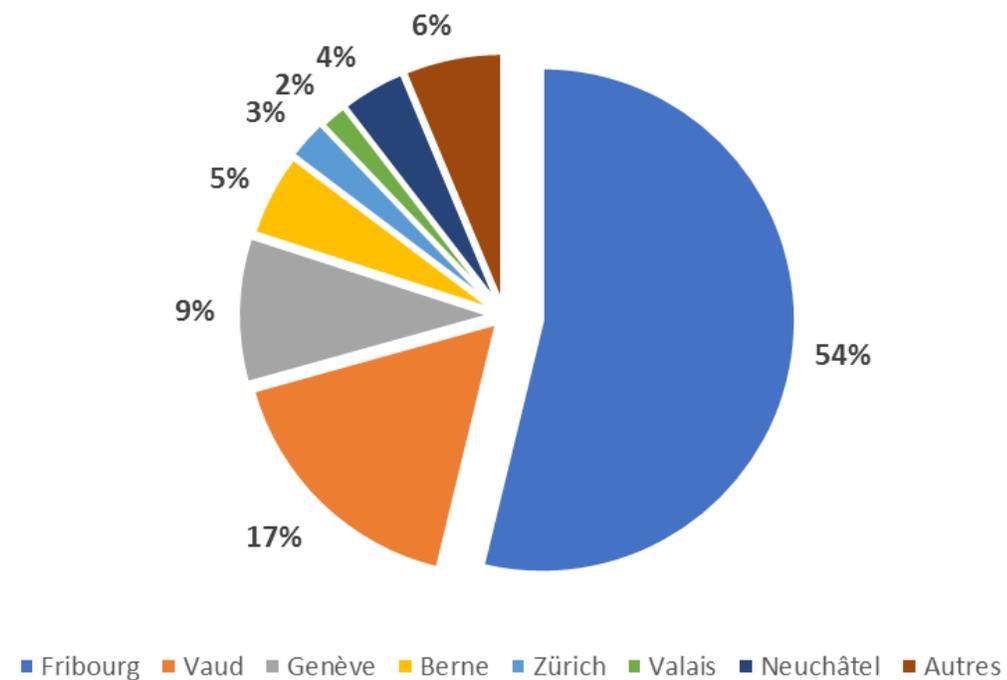
4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Information & accueil touristique

Pays de provenance 2021



Cantons de provenance 2021



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

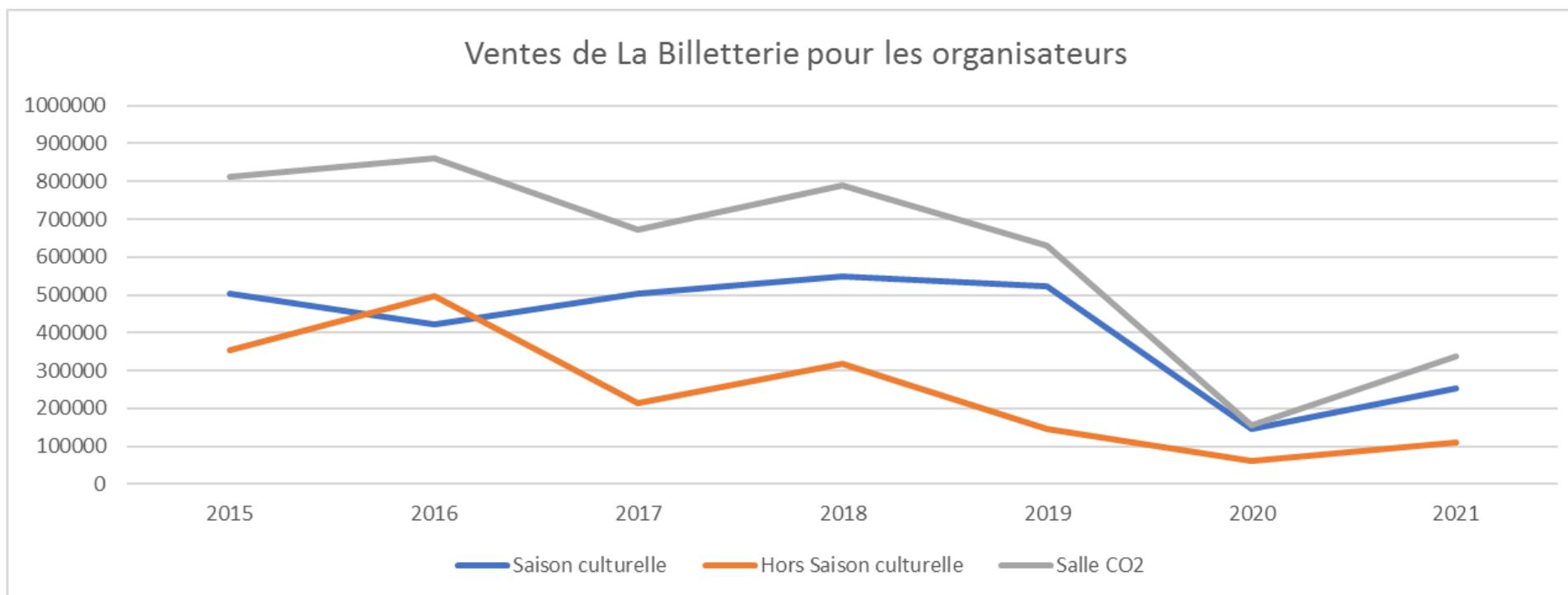
- Organisation d'évènements





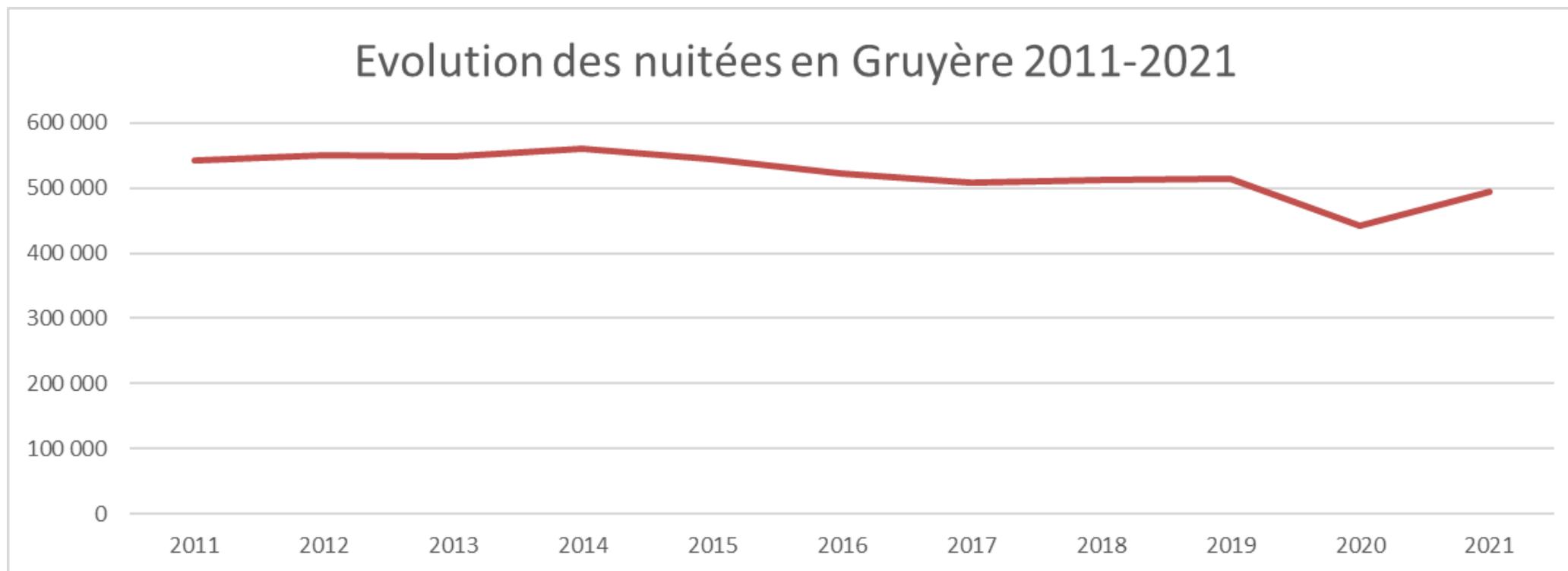
4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- La Billetterie
 - La Billetterie a vendu 8'905 billets pour un chiffre d'affaires de CHF 366'137.35
 - 11 spectacles annulés / pass sanitaire
 - Chute de la fréquentation, perte du chiffre d'affaires d'environ 50%
 - Les ventes en ligne progressent, changement de fournisseur pour une meilleure expérience client



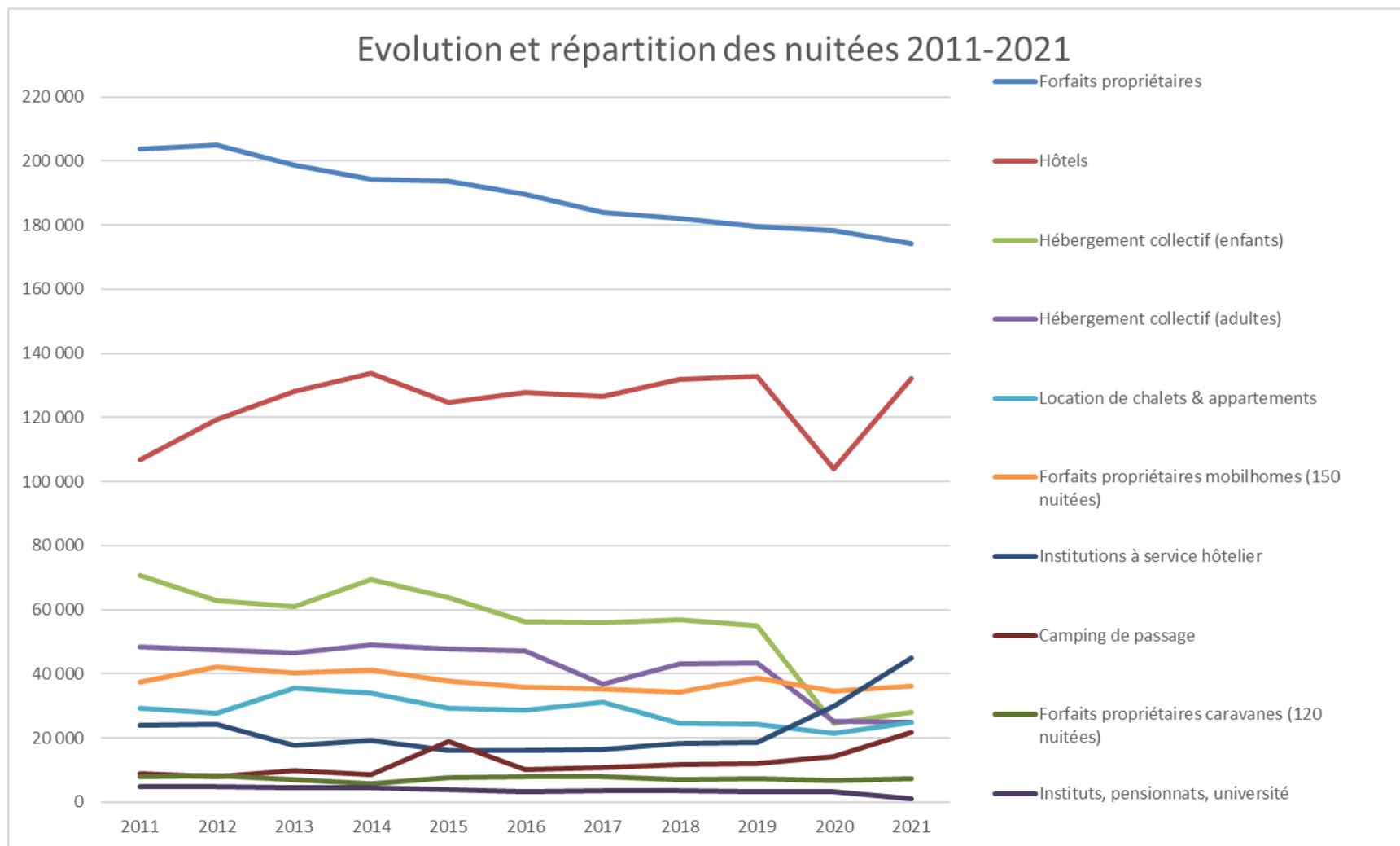
4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Statistiques | Nuitées
 - 494'940 nuitées, +12% (2020), -3.8% (2019)



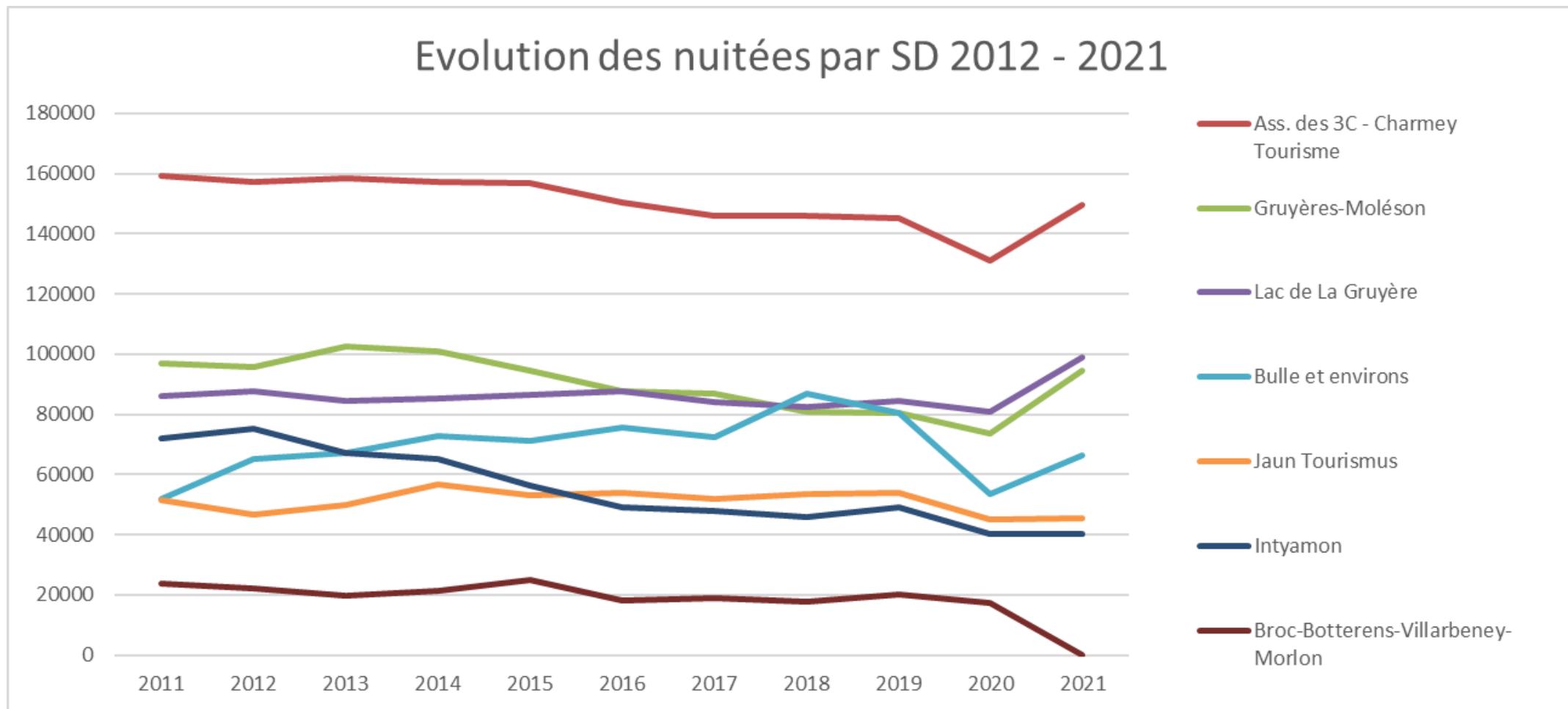
4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Statistiques | Nuitées



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

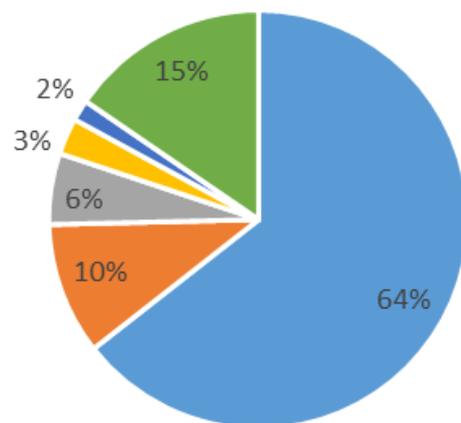
- Statistiques | Nuitées



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

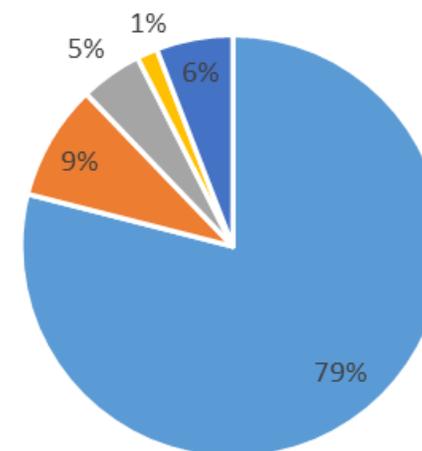
- Statistiques | Nuitées - provenances

Provenance nuitées hôtelières 2019



■ Suisse ■ France ■ Allemagne ■ Italie ■ États-Unis ■ Autres

Provenances nuitées hôtelières 2021



■ Suisse ■ France ■ Allemagne ■ Italie ■ Autres

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Statistiques | Entrées payantes attractions & musées (source UFT)
 - 640'423 entrées payantes recensées
 - -66% entre 2021 et 2019

	VISITEURS			2020-2021	2019-2021
	2019	2020	2021		
Maison Cailler, Broc	417 429	188 942	231 595	22.57%	-80.24%
Les Bains de la Gruyère, Charmey	210 512	133 660	130 736	-2.19%	-61.02%
Château de Gruyères, Gruyères	162 646	93 376	117 306	25.63%	-38.65%
La Maison du Gruyère, Pringy	181 912	63 597	79 456	24.94%	-128.95%
Musée HR Giger, Gruyères	46 887	35 560	40 854	14.89%	-14.77%
Musée gruérien, Bulle	20 992	14 402	19 365	34.46%	-8.40%
Electrobroc, Broc	13 611	6 483	13 177	103.25%	-3.29%
Tibet Museum, Gruyères	5 720	4 317	5 782	33.94%	1.07%
Musée de Charmey, Charmey	4 100	3 613	2 152	-40.44%	-90.52%

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

ACTIONS MARKETING



Aargauer Zeitung

Test User | Meine Gemeinde >

CHAMPIONS LEAGUE
2:1 gegen Ronaldos Manchester United: Wie YB einen Sensations-Coup landete
François Schmid-Bechtel · 14.09.2021

CHAMPIONS LEAGUE
Das sagen YB-Trainer David Wagner und Christian Fassnacht zum Sieg gegen Man United
Pascal Kuba · 14.09.2021

SPORT-NEWS
Léa Sprunger verabschiedet sich von der internationalen Bühne +++ Pele soll Spital bald verlassen dürfen +++ Serey Dié verlängert beim FC Sion
Sportredaktion CH Media · 11.09.2021

EISHOCKEY
Braucht SCB-Trainer Lundskog einen Wintermantel?
Klaus Zaugg · 15.09.2021

EISHOCKEY
Zug, Biel, Genf, Lugano und Ambri feiern Siegen - alle 28 Tore im Video
15.09.2021

★ ANZEIGE
Der Herbst in La Gruyère – Museen, Gastronomie, Wanderungen und viele weitere Aktivitäten
Weitere Vorschläge



Des paysages à couper le souffle et des panoramas uniques à...

La Gruyère Région

En savoir plus >

Offre forfaitaire hivernale | Vacances de ski en Gruyère | Séjour ski tout inclus

En couple ou en famille, venez découvrir les pistes de ski en Gruyère lors d'un séjour. Dès CHF 205.- pour 2 nuits avec cartes journalières de ski, nuitées et repas du terroir. La Gruyère. Offre forfaitaire. Montagnes et panoramas....

Publications

lagruyere
La Gruyère Région

3 182 vues · Aimé par guillaumefsk
lagruyere Virée en e-bike avec notre ambassadrice @mathilde_gremaud. Découvrez les itinéraires, points de location et offres en Gruyère.

[DE] E-Bike Ausflug mit Mathilde Gremaud. Zahlreiche Strecken und Angebote inklusive Verleih erwarten Sie in der Region La Gruyère.

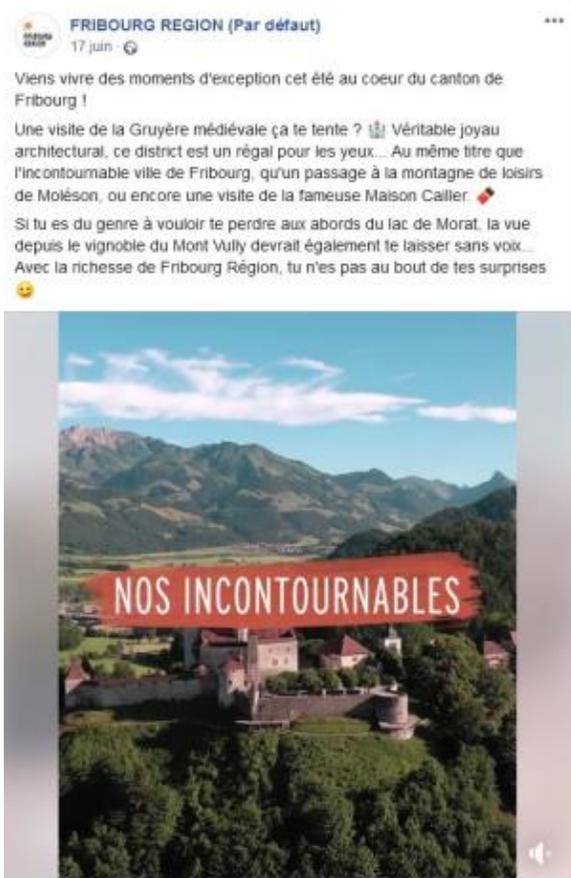
4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Campagne été Fribourg Région

Campagne 100% digitale

- 82'538 vues qualitatives sur les landing pages relatives à La Gruyère
- 816'000 personnes atteintes via les actions digitales (bannering, articles sponsorisés)
- Campagne de contenu (bannières native) générant 9 millions d'impressions
- 50'000 personnes atteintes via les post d'influenceurs invités dans la région
- 3 Newsletters envoyées à plus de 81'000 personnes
- Campagne sur les réseaux sociaux et Google totalisant 658'589 vues pour La Gruyère
- Campagne Google et Youtube totalisant 1,2 million de vues

Parallèlement, suite à une initiative de l'association fribourgeoise des hôteliers, une campagne de relance COVID sur le printemps a été lancée pour la première fois en 2021, financée par le plan de relance du canton de Fribourg.



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

Marketing | Campagne automne Fribourg Région en collab. avec Terroir Fribourg

- 1 vidéo promotionnelle par district : fromagerie d'alpage de Vounetz
- Site dédié de Fribourg Région avec page dédiée à La Gruyère
- Campagne digitale et 11 Newsletters (202'213 envois)
- Partenariat avec des médias dont Terre&Nature, NZZ, Loisirs.ch, Outdoor Active ainsi que des influenceurs
- Campagne sur les réseaux sociaux, 440'305 contacts pour LGT

FRIBOURG RÉGION | **Terroir FRIBOURG**

Accueil **Terroir** Sports Incontournables Evénements

LES FROMAGES FRIBOURGEOIS

Lorsqu'une région porte le nom d'un fromage, elle prouve toute l'importance qu'elle accorde à la gastronomie. La famille Piller installée au chalet de Vounetz sur les hauteurs de Charmey maîtrise ce savoir-faire ancestral.

PRODUIT DU TERROIR

- La fondue moitié-moitié**
Mélanger La Gruyère AOP et le Vacherin Fribourgeois AOP dans une caudière à café de fécule et le vin blanc. Laisser fondre lentement en remuant jusqu'à l'obtention d'un mélange crémeux. Ajouter selon envie un peu de kirsch et de poivre, c'est prêt.
- La fondue pure Vacherin**
Une fondue au Vacherin AOP Hovis est composée de plusieurs vacherins fribourgeois plutôt mûrs. En effet, le degré de maturité du fromage modifie son goût et sa texture ce qui donne tout le caractère à la fondue. Testez vos préférences!
- Parta**
Nos ré tradits en bref trésors AOP se

fribourgregion · Abonné(e)

fribourgregion Gruyère AOP et Vacherin Fribourgeois AOP

🇩🇪 Le Gruyère AOP ainsi que le Vacherin Fribourgeois AOP sont produits avec beaucoup de cœur et de savoir-faire dans les villages et les alpages de la région de Fribourg. Ensemble, ils composent notre légendaire fondue moitié-moitié - sauras-tu y résister 😊

🇩🇪 Der Gruyère AOP und auch der Vacherin Fribourgeois AOP werden mit viel Herzblut und Wissen in den Dörfern und auf den Alpen des Freiburgerlandes hergestellt. Zusammen ergeben sie unser legendäres Fondue moitié-moitié -

BÉAT PILLER
FROMAGERIE D'ALPAGE DE VOUNETSE

Pour moi, La Gruyère c'est vraiment

3 116 vues
5 OCTOBRE 2021

Ajouter un commentaire... **Publier**

falstaff

NEWS WEIN GOURMET BARS & SPIRITS EVENTS TRAVEL LIVING PROFIL MAGAZIN GOURMETCLUB

Herbstlicher Genuss im Kanton Freiburg

Freiburg hat einiges an genussvollen Highlights zu bieten – kulinarische Spezialitäten, traditionelle Feste, genussliche Wanderung und Käse-Biketouren.

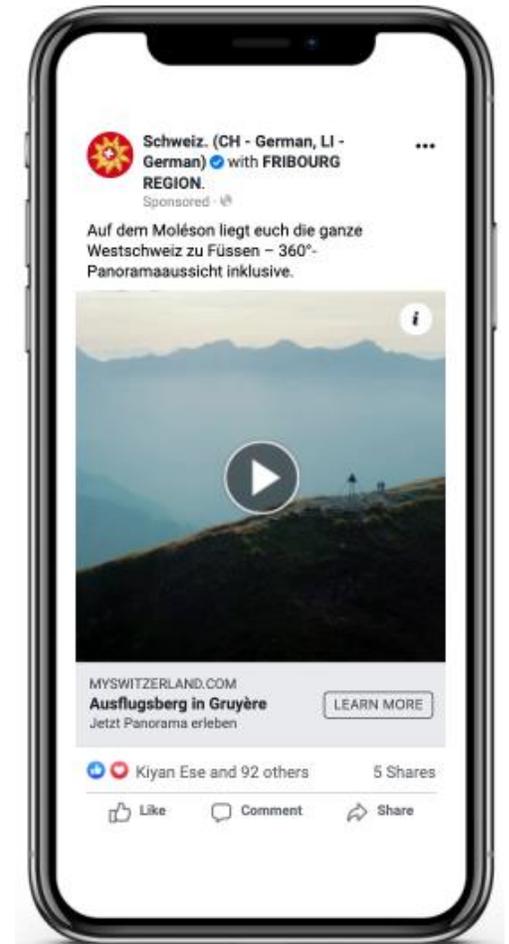
Wunderschön glänzt der Herbst in seiner schillerndsten und prächtigsten Kolorierung im Kanton Freiburg und eröffnet viele grossartige Möglichkeiten den Kanton von seiner farbenfrohen Seite zu bestaunen. Durch bunte Laubwälder, über lauschige Hügel oder dem glasklaren Wasser der Seen und Flüsse entlang, beim Wandern oder Velofahren tankt man neue Energie. Mit den Freiburger Bergbahnen gelangt man bequem auf die majestätischen Ausflugsberge – geöffnet bis Ende Oktober. Zudem locken viele attraktive Pauschalangebote um den «Indian Summer» zu verlängern.

Wenn der Herbst in den prächtigsten Farben erstrahlt

Im Herbst erstrahlt der Kanton Freiburg auf eindrucksvolle Weise und genussvolle Gaumenfreuden warten auf Entdeckung. Im Herbst ist hier Hochsaison für alle Feinschmecker und Geniesser. So lassen sich sieben einheimische Produzenten über die Schulter schauen und teilen ihre Geheimnisse mit den Gästen aus aller Welt. Denn in der Region Fribourg wird Tradition noch richtig gelebt und gepflegt in einer unvergleichlichen Symbiose aus Genuss und Geschmack. Frei nach dem Motto – **Lokal konsumieren, Traditionen leben, Natur und Kulturerbe des Kantons Freiburg bewahren.**

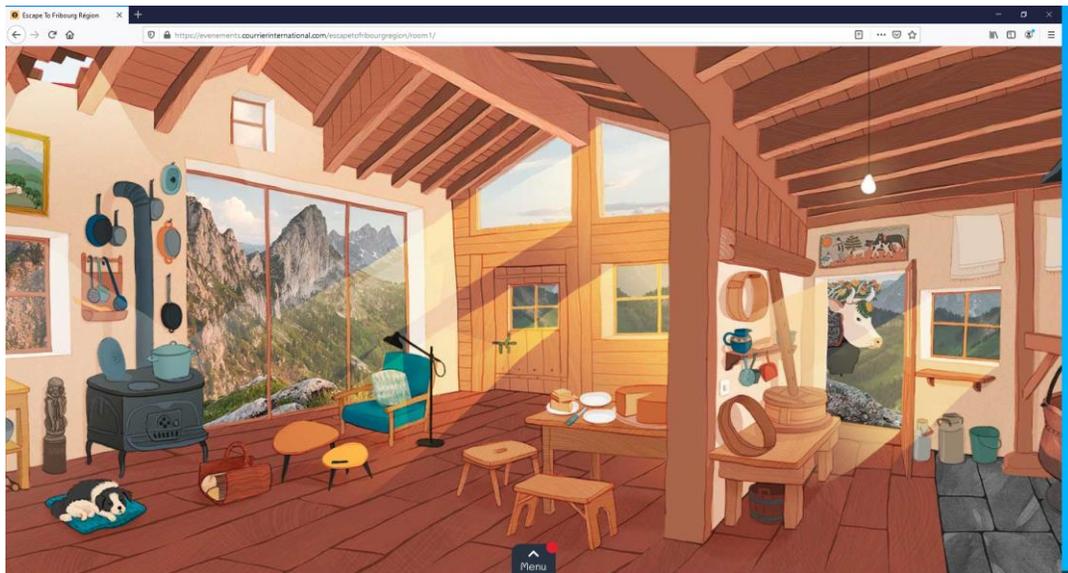
4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Campagne été Suisse Tourisme |
- 1 longue vidéo « key story » mettant en avant la randonnée Schwarzsee – Charmey – Gruyères avec le chanteur Gustav
- 1 vidéo courte mettant en avant le Moléson et ses activités (tournus entre les pôles touristiques)
- Diffusion par ST sur Youtube, Facebook, Instagram, Native ads et dans leur Newsletter
- 2 offres été sur le site de ST toute l'année



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Campagne France Suisse Tourisme
 - Action avec le Courrier International : "Escape to Fribourg Région, 13'834'875 de contacts touchés
 - Actions avec le Routard et Paris Match : 62'533 visites sur la plateforme web, 27'294 clics sur réseaux sociaux
 - Action avec le site "My Little Paris", 33'500 pages vues et 1'927'000 impressions
 - Action avec Easy Voyage, 41'000 visites sur la landing page, 10 millions d'impressions
 - Vidéo avec Mike Horn en Gruyère



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

Marketing | Campagne Allemagne (agence Wächter & Wächter)

- Multiples partenariats avec des médias :
Geo.de, Reisewelt Alpen, Abendzeitung, Landshuter Zeitung, Straubinger Tagblatt, Anderswo, FürSie.de, diverses radios, etc.



ANZEIGE

EINE REISE VOLLER HÖHEPUNKTE

DIE REGION FRIBOURG LOCKT NICHT NUR MIT SPEKTAKULÄREN BERGGIPFELN, SONDERN IST AUCH HEIMAT DES KLASSISCHEN SCHWEIZER KÄSEFONDUES. FUNF PLÄTZE, WO ES BESONDERS GUT SCHMECKT

Das klassische Fondue aus La Gruyère AOP und Vacherin Fribourgeois AOP

Wer zum ersten Mal im Schweizer Kanton Fribourg ist, der fühlt sich wie in einer Filmkulisse, so idyllisch ist es hier. Schneebedeckte Berggipfel, urige Hütten und auf den Tischen dampfende Töpfe mit duftendem Käsefondue. Letzteres nennen die Einheimischen „moitié-moitié“, was so viel bedeutet wie halb-halb, da das Fribourger Käsefondue zur Hälfte aus La Gruyère AOP und Vacherin Fribourgeois AOP gemacht ist. Wie es schmeckt? Würzig und mild zugleich! Dazu sollte man sich auch ein Glaschen des typischen Fribourgeois, eine Spezialität der Region. Wo das gut geht? In der Region La Gruyère zum Beispiel auf dem 2002 Meter hohen Gipfel des Moléson, im Restaurant Le Sommet. Ist man am Schwarzesee unterwegs, empfiehlt sich ein Abstecher in die Alphütte „Garrtrichli“, die auch einen Käse-Direktverkauf anbietet. Ein Highlight am Murtensee ist das „Fonduekarussell“. Es dreht sich langsam, damit man den Blick auf den See gut genießen kann. In Estavayer-le-Lac sitzt man in der Strandbar „La Dérive“ direkt am Ufer des

Neumburgerssees besonders schön. Bleibt nur noch die Stadt Fribourg selbst. Hier warten an jeder Ecke Köstlichkeiten, doch zum Fondueessen sollte man ins traditionelle „Café du Gothard“ gehen. Anschließend schlendert man durchs historische Burgquartier und hat erneut das Gefühl, in einem guten Film gelandet zu sein, in einem richtig guten.

Im Nostalgiecafé kann man das traditionelle Fondue moitié-moitié von Vorposten kosten.

Neu mehr Infos über die Region Fribourg gibt es unter www.fribourgregion.ch

FRIBOURG REGION
KANTON FRIBOURG



Es muss nicht immer die große Metropole sein! Die Schweizer Stadt Fribourg ist ein wunderbares Reiseziel und die gleichnamige Region bietet alles für einen rundum schönen Urlaub!

Beitrag anhören:

„Klein, aber oho!“

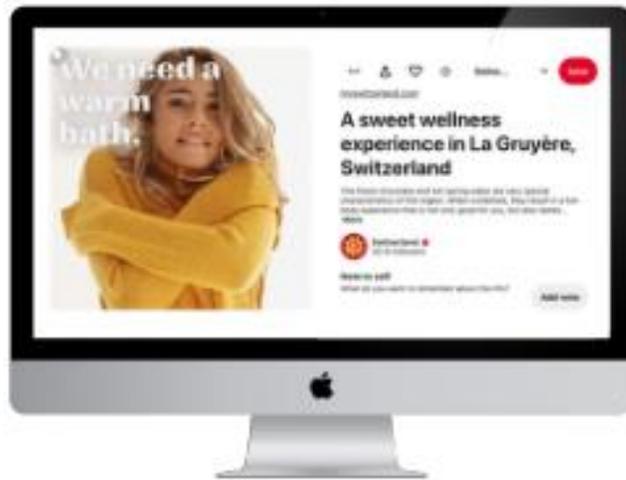
„Klein, aber oho!“ – das trifft absolut zu auf die Kantonshauptstadt Fribourg. Ihre Altstadt gilt als eine der schönsten in der Schweiz und beim Durchschlendern hat man fast ein bisschen das Gefühl, eine Zeitreise ins Mittelalter zu machen. Aber das ist noch längst nicht alles. Die ganze Region Fribourg ist ein kleines Urlaubsparadies. Neben mir steht jetzt

NEUESTE BEITRÄGE

MOBIL IN DEN MOUNTAINS
REINHOLD MESSNER ÜBER ELEKTRO-MOBILITÄT

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Campagne Wellness Suisse Tourisme
- Vidéo aux Bains de la Gruyère, 1,1 millions d'impressions
- Page dédiée sur Myswitzerland.com
- Encart dans le magazine Coopzeitung, 2,7 millions d'exemplaires en 3 langues
- Offre Spa & Vitality à Charmey sur le site de ST toute l'année
- Réseaux sociaux, e-newsletter, MySwitzerland.com, bannering, medias, etc.



Region Freiburg



Herbststimmung in der Jaunbachschucht.

Charmey Süsser Genuss



Die Bains de la Gruyère in Charmey.

Edelste Schokolade und heisses Wasser sind ganz besondere Produkte der Region. Gemeinsam ergeben sie ein Ganzkörpererlebnis, das nicht nur guttut, sondern auch schmeckt: In den Bains de la Gruyère werden Massagen mit feinsten Schokolade angeboten, die der Confitseur persönlich zubereitet. Während der wohltuenden Massage kann – und soll – man naschen.

Nicht verpassen

- Besuch Maison Callet im nahen Broc
- Hoch auf den Ausflugsberg Vuoreta oberhalb Charmey
- Besuch der Jaunbachschucht und des Wasserfalls von Jaun

Information
La Gruyère Tourisme
Tel. 084 84 44 34
www.la-gruyere.ch

Hôtel Le Saint Georges*** Gruyères

Im Herzen des Städtchens Gruyères empfängt Sie das Le Saint Georges mit einzigartigen Räumen voller Charme. Von der Hotelterrasse genießen Sie einen fantastischen Ausblick auf die umliegende Bergwelt.



2 Übernachtungen,
Frühstücksbuffet,
1 Abendessen
Angebot gültig bis 15. Dezember
2021
179.-
Franken pro Person im DZ

Hôtel de la Rose**** Freiburg

Im Herzen des mittelalterlichen Städtchens von Freiburg befindet sich das Hotel de la Rose an einer privilegierten Lage. Nur wenige Gehminuten vom Bahnhof, Stadtzentrum und verschiedenen Sehenswürdigkeiten entfernt.



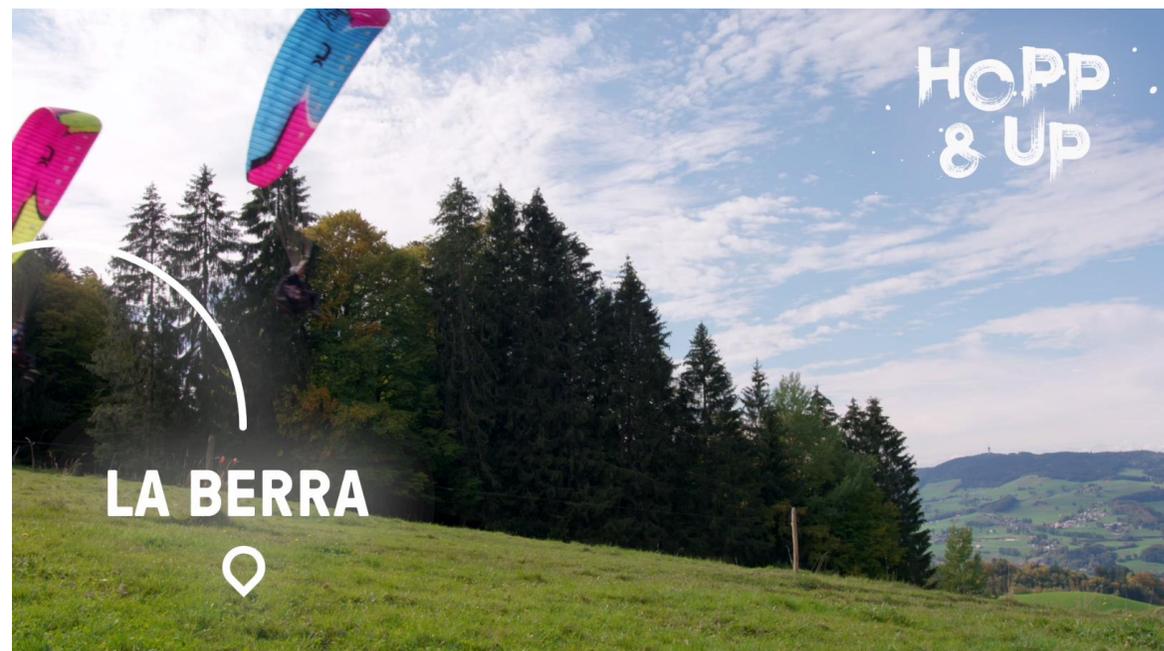
3 Übernachtungen, Frühstücksbuffet, 1 Abendessen in einem gemütlichen Restaurant
Angebot gültig bis 15. Dezember 2021, überbuchen: 21. September bis 9. Oktober 2021
229.-
Franken pro Person im DZ

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

Marketing | Campagne Hiver Suisse Tourisme | UFT | RMAF

- Suisse Tourisme – Expériences : vallée des tyroliennes à Charmey et trou de la grand-mère à Jaun
- Fribourg Region – Nouvelle campagne hiver print et digitale
- RMAF: campagnes automne « parapente » et hiver « Moins de bouchons, plus de ski »

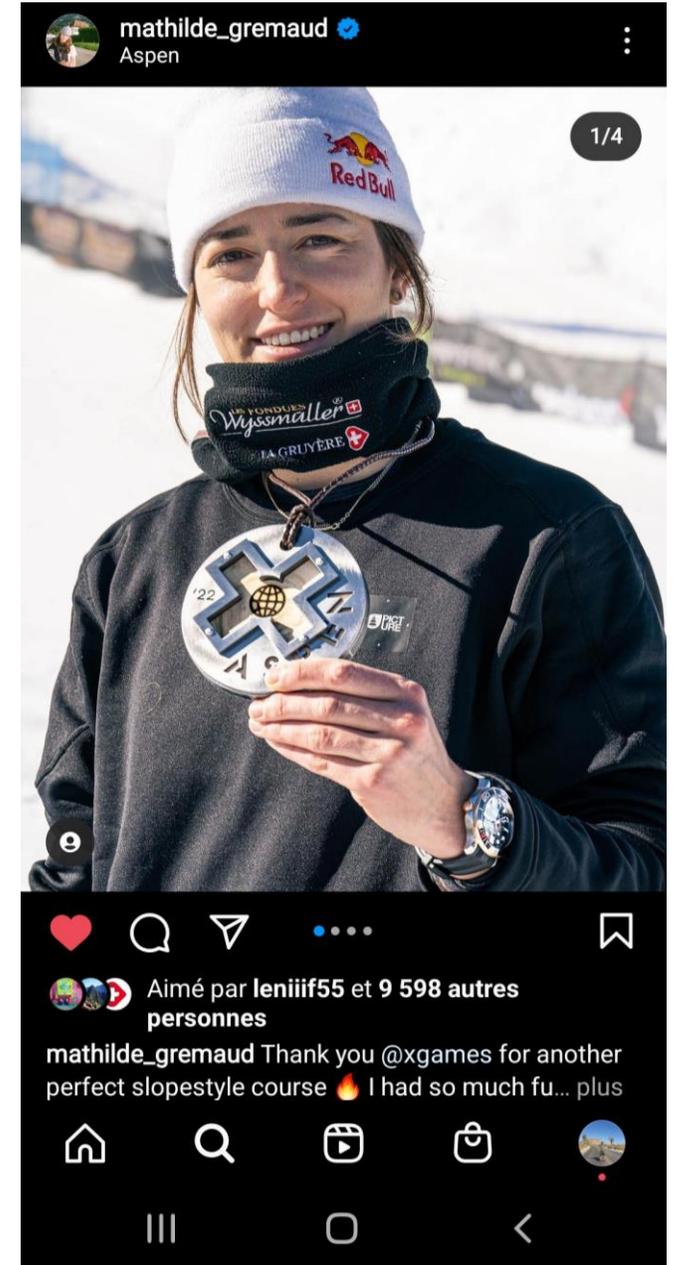




4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Sponsoring | Mathilde Gremaud
- Très active sur les réseaux sociaux Instagram (46k fans) et Facebook (5,5k fans)
- Branding sur le tour de cou de Mathilde
- Réalisation d'une vidéo par LGT avec Mathilde sur le lac ainsi qu'à La Berra
- Présence sur un évènement LGT à Charmey

MERCI MATHILDE !



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Promotions avec partenaires
 - Partenariat avec le pool de promotion Gruyères
 - Collaboration et coordination avec 4 pôles de la région
 - Collaboration avec l'association des Musées en Gruyère
 - Collaboration avec le Parc Naturel Régional Gruyère Pays d'Enhaut

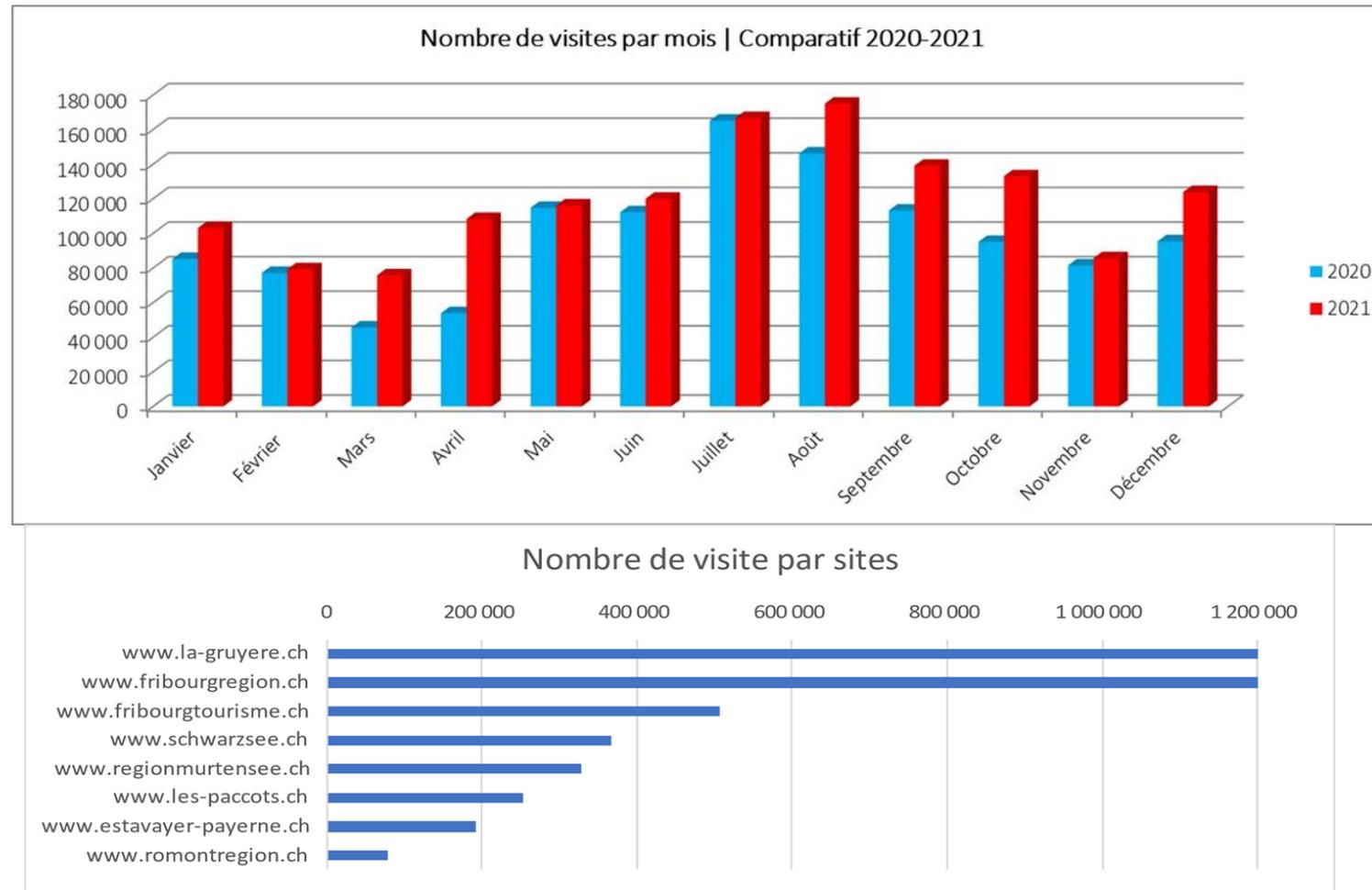


4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Webmarketing | www.la-gruyere.ch

+20,3% de visites en 2021 (+16% en 2020)

1^{er} site touristique cantonal



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Webmarketing | Réseaux sociaux
 - 52'073 abonnées à nos différentes plateformes
 - 6.5 millions de personnes touchées
 - Du contenu varié, actuel et promotionnel quotidiennement publié



lagruyere
Gruyère AOP

Voir les statistiques [Booster](#)

1 803 vues • Aimé par [hineadon_bulle](#)
lagruyere Le @gruyere_aop fête ses 20 ans ! Et c'est grâce à l'Appellation d'Origine Protégée obtenu... plus
Voir les 2 commentaires
6 juillet 2021

La Gruyère Région
19 septembre 2021

Profitez d'une émission en direct consacrée à la Désalpe le 25 septembre 2021 sur RTS1 de 10h00 à 12h00 !
Gian Marco Castelbert et Maurice Haas

Plus de J'aime, de commentaires et de partages
En boostant cette publication, vous la montrerez à plus de personnes.

53 638 Personnes touchées 2 731 Interactions [Booster la publication](#)

1,1 K 31 commentaires 208 partages

J'aime Commenter Partager

lagruyere
La Gruyère Région

Voir les statistiques [Booster](#)

Aimé par [chateaudegruyeres](#) et 1 545 autres personnes
lagruyere On espère que vous avez pleinement profité des festivités du 1er août en Gruyère... plus
Voir les 10 commentaires
1 août 2021

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

Vente de forfaits

- Passeport La Gruyère : 1192 nuitées (910 en 2020) – Offre phare de La Gruyère et outil de promotion
 - Autres forfaits LGT: 182 nuitées (122 en 2020) – Offres de niche de randonnée, wellness et ski
- Réservation en ligne, par téléphone ou au guichet, 7/7, toute l'année en français, allemand, anglais et italien.

Déguster 2 ENTRÉES GRATUITES PAR PERSONNE

- MAISON CAILLER CHOCOLATERIE | BROUC
- LA MAISON DU GRUYÈRE FROMAGERIE DE DÉMONSTRATION | PRINGY/GRUYÈRES
- FROMAGERIE D'ALPAGE MOLESÓN-SUR-GRUYÈRES

Découvrir 2 ENTRÉES GRATUITES PAR PERSONNE

- CHÂTEAU DE GRUYÈRES GRUYÈRES
- MUSÉE GRUÉRIEN BULLE
- MUSÉE HR GIGER GRUYÈRES
- TIBET MUSEUM FONDATION ALAIN BORDERI | GRUYÈRES
- MUSÉE DE CHARMÉY CHARMÉY

Explorer 2 BONS À FAIRE VALOIR PAR PERSONNE

SUR UNE REMONTÉE MÉCANIQUE GRATUITE

- CHARMÉY TÉLECABINE / ALLER-RETOUR
- JALIN GASTLOSSEN-EXPRESS / ALLER-RETOUR
- MOLESÓN-SUR-GRUYÈRES JOURNÉE PLAN-FRANCKY ET RETOUR
- LA BERRA TÉLÉSKI / ALLER-RETOUR

RÉDUCTION DE CHF 5.-

- CARTE PEDESTRE DE LA RÉGION DANS LES OFFICES DU TOURISME
- CHARMÉY ADVENTURES CHARMÉY
- EXCURSION SUR L'ÎLE D'OGOZ LE BRY
- PARC DE LOISIRS MOLESÓN-SUR-GRUYÈRES / À L'ACHAT DE 3 JETONS

Se détendre 2 BONS À FAIRE VALOIR PAR PERSONNE

- 1 PARTIE DE MINIGOLF AU CENTRE TENNIS BULLE
- 2^e PARTIE DE BOWLING GRATUITE AU FUN PLANET BULLE

RÉDUCTION DE CHF 5.-

- LES BAINS DE LA GRUYÈRE CHARMÉY / PAR ADULTE UNIQUEMENT
- GRUYÈRE ESCAPADE RAFTING, CANYONING, SAUT PENDULAIRE
- KAYAK AVENTURE - GRUYÈRE PADDLE LA ROCHE
- L'ENTREPÔT BULLE / PAR ADULTE UNIQUEMENT
- PISCICULTURE NERDREVE
- CENTRE DE SPORTS
- ET DE LOISIRS CHARMÉY / PAR ADULTE UNIQUEMENT POUR LES E-BIKES

Passeport La Gruyère

Un séjour en Gruyère avec ses multiples avantages

- Nuitée(s) avec petit-déjeuner 
- Boisson de bienvenue + repas du terroir (dès 2 nuits) 
- Transports publics dans le canton de Fribourg 

8 activités gratuites ou rabais à choix 
(incl. Maison Cailler, La Maison du Gruyère, Château de Gruyères, remontées mécaniques, etc.)

Catégorie de prix*	1 nuit / pers.	2 nuits / pers.	Nuit suppl.	Suppl. chamb. simple / nuit
1	CHF 105.-	CHF 175.-	CHF 60.-	CHF 20.-
2	CHF 115.-	CHF 195.-	CHF 70.-	CHF 25.-
3	CHF 125.-	CHF 215.-	CHF 80.-	CHF 30.-
4	CHF 135.-	CHF 235.-	CHF 90.-	CHF 35.-
5	CHF 175.-	CHF 315.-	CHF 130.-	CHF 40.-

* selon le choix de l'hôtel
Enfant séjournant dans la chambre des parents de 0-5 ans: CHF 10.-/nuit
Enfant séjournant dans la chambre des parents de 6-10 ans: ½ prix
Liste des hôtels sur www.la-gruyere.ch/passeport

Dès **CHF 135.-**
Réservation | Buchung | Booking
La Gruyère Tourisme +41 (0)26 919 85 00
www.la-gruyere.ch/trekking



Trekking en Gruyère
Trekking in La Gruyère
Trekking in La Gruyère

**VOUS AIMEZ RANDONNER DANS DE LARGES ESPACES?
OPTEZ POUR L'UN DE NOS FORFAITS « TREKKING EN GRUYÈRE »**

**WANDERN SIE GERNE IN DER FREIEN NATUR?
BUCHEN SIE EINES UNSERER PAUSCHALANGEBOTE
« TREKKING IN LA GRUYÈRE »!**

**YOU LIKE TO GO ON A HIKE?
GO FOR A TREK THANKS TO THE 3 POSSIBILITIES
OUR REGION OFFERS.**

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Brochures
 - « Guide de vos vacances »
 - 50'000 exemplaires
 - 80 pages
 - 3 langues
 - 1 support pour toute l'information touristique de la région
 - «Référence» de l'information touristique
 - Publication annuelle
 - Distribution large aux partenaires
 - Randonnées Best-of
 - 5'000 exemplaires
 - «Best of» des randonnées et des highlights de La Gruyère

LA GRUYÈRE

LE GUIDE DE VOS VACANCES
IHR FERIEBERATER
YOUR HOLIDAY GUIDE

LA GRUYÈRE
UN PAYS DE CŒUR LA-GRUYERE.CH



Informations touristiques

Touristische Informationen

Tourist Information

www.la-gruyere.ch



**Randonnées en Gruyère,
nos suggestions**

Wanderungen in La Gruyère, unsere Vorschläge
Hiking in La Gruyère, our suggestions

LA GRUYÈRE
UN PAYS DE CŒUR LA-GRUYERE.CH

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Photos



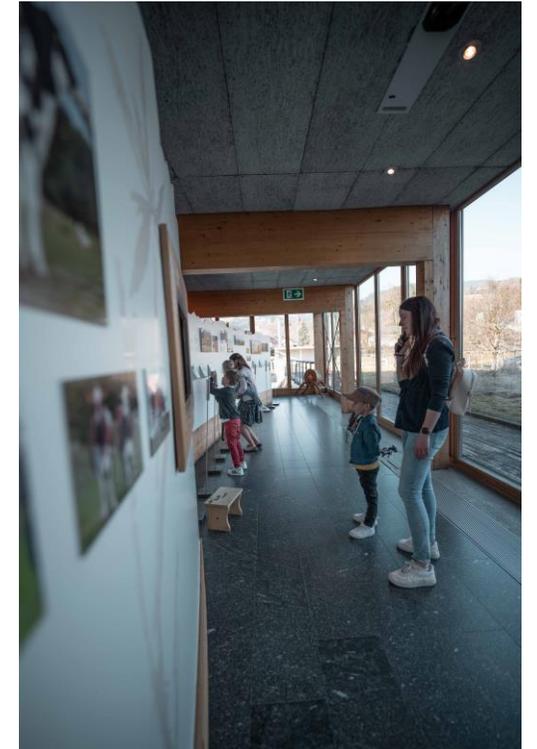
4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Photos



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Photos



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

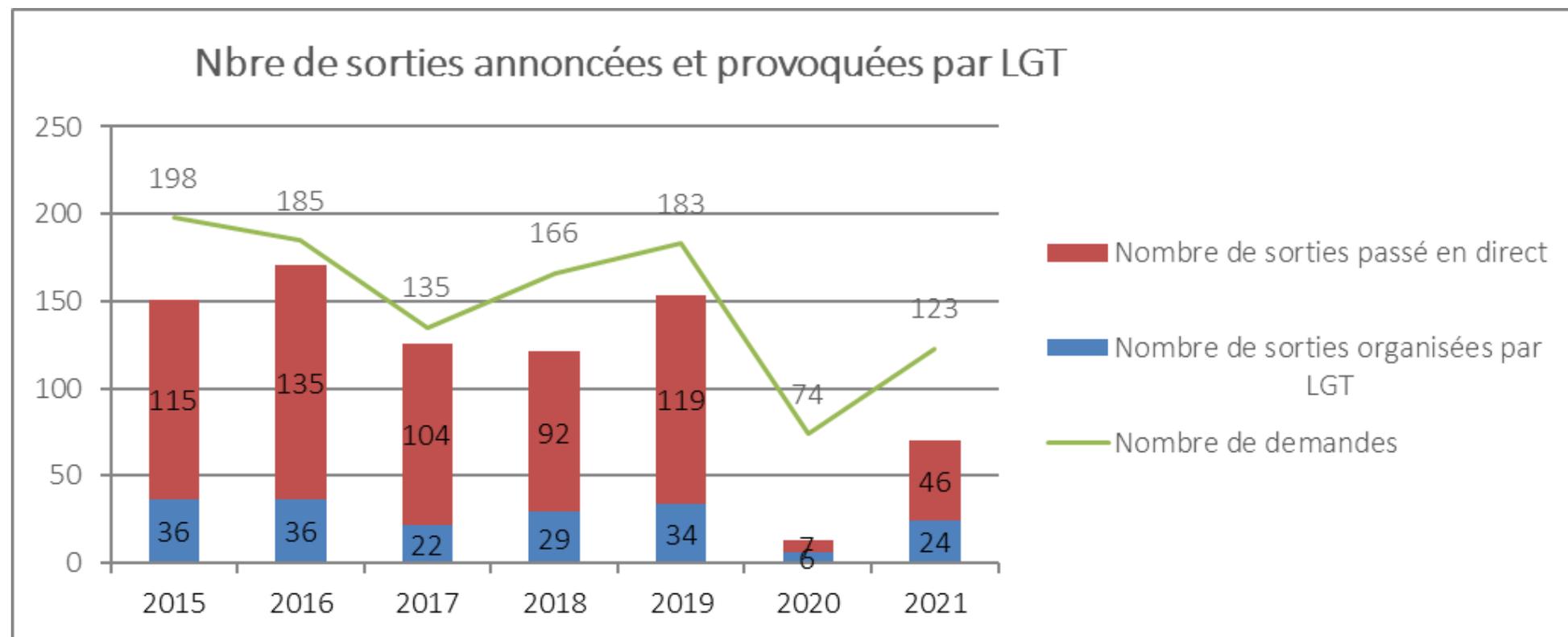
- Marketing | Photos



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

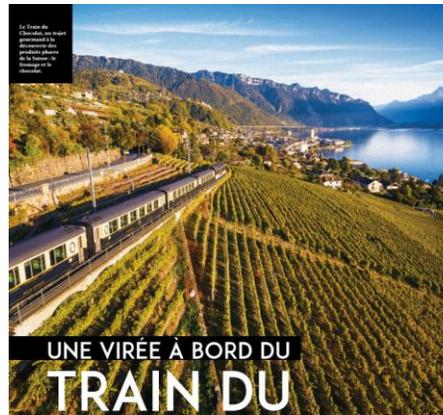
- Marketing | Incoming

24 sorties pour 646 personnes, 123 demandes au total



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Marketing | Relations publiques
 - 51 voyages de presse et 121 journalistes/photographes accueillis
 - Nombreux influenceurs ainsi que des TV
 - Pays limitrophes majoritaires



UNE VIRÉE À BORD DU TRAIN DU CHOCOLAT

QUE DIRIEZ-VOUS D'EMBARQUER POUR UN VOYAGE GOURMAND EN SUISSE ? CÉLÈBRE POUR SON CHOCOLAT ET SES FROMAGES, LE PAYS DISPOSE D'UNE LIGNE DE TRAIN AU DÉPART DE MONTREUX, SPÉCIALEMENT DÉDIÉE À CES DÉLICÉS.

HOW ABOUT TAKING A COLLECTIBLE TRIP AROUND SWITZERLAND? KNOWN FOR ITS CHOCOLATE AND CHEESE, THE COUNTRY HAS A TRAIN LINE DEPARTING MONTREUX THAT IS SPECIALLY DEVOTED TO THESE DELICHTS.

Wotre expérience en Suisse peut être de pure beauté agreste et gastronomique. Partez à la découverte du chocolat et son histoire à Montreux, sous le regard de la campagne de la Vallée de Chablais et du lac Léman. Le Train de Chablais est un professionnel qui vous offre l'organisation d'un bon voyage.

L'impressionnant sentier pédestre de la Vallée de Chablais est un véritable paradis pour les amoureux de la randonnée. Le Train de Chablais est un véritable paradis pour les amoureux de la randonnée. Le Train de Chablais est un véritable paradis pour les amoureux de la randonnée.

Si le chocolat fait partie de votre expérience, ne manquez pas de visiter le Musée du Chocolat de Montreux. Pour les enfants, il y a aussi un atelier de fabrication de bonbons. Une dégustation de différents chocolats suisses, l'accueil de votre festival de saveurs mémorable.

INFORMATIONS PRATIQUES
 Adresse : Rue de la Gare, 1000 Montreux
 Téléphone : +41 26 765 1111
 www.trainchablais.ch

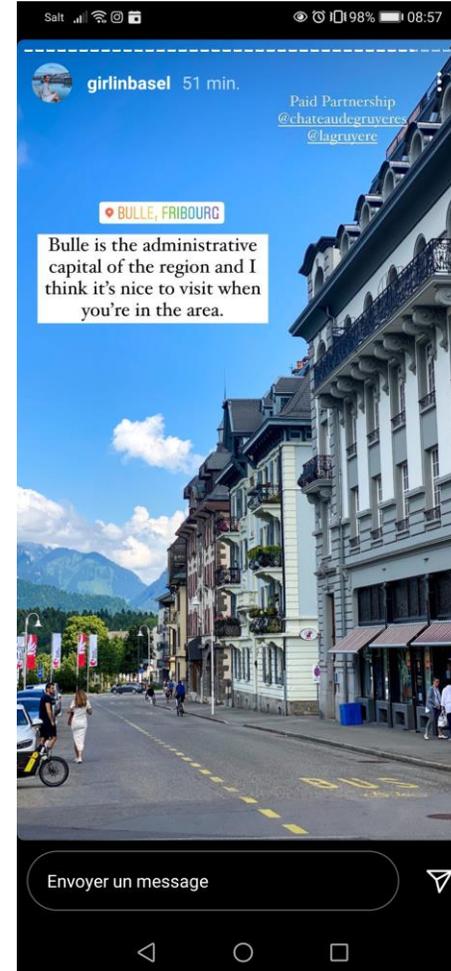
La ville gastronomique de Gruyères.
 Le Musée Collier propose une immersion dans le monde du fromage.
 Musée Collier | Gruyères



La Gruyère: Abenteuer-Schlucht
 Grüne Wälder, Holzbrücken, Tunnels, Galerien, Wasserfälle: Die Jaunbachschlucht bei La Gruyère im Kanton Fribourg ist für Familien ein wahres Abenteuerparadies. Der Wanderweg führt entlang des Ufers des Jaunabachs und verbindet das Dorf Broc mit der Staumauer von Montsalvens. Sie entstand 1921 und ist Europas erste doppelte Bogenmauer. Auf der ganzen Strecke finden sich immer wieder Picknickplätze.
 www.la-gruyere.ch



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021



Label Swisstainable

- LGT a été labélisée « Swisstainable », niveau 2/3
- Nouveau label axé sur le **développement durable** lancé par Suisse Tourisme et géré par la Fédération Suisse du Tourisme
- Fer de lance de la communication de Suisse Tourisme
- Éléments décisifs dans l'octroi du label : actions déjà menées dans les labels de qualité Q2, partenariat avec le PNR et travail avec la plateforme OK:GO
- Niveau 1 du label relativement simple à obtenir et ouvert à tous les prestataires touristiques
- **Inscrivez-vous !**



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021



- Gruyères «Best tourisme village by UNWTO»
 - 44 villages dans le monde labélisés par l'OMT, organisation de l'ONU responsable du développement touristique dans le monde.
 - Dossier déposé par LGT avec l'aide de la commune de Gruyères et de l'UFT.
 - Bénéfices du label



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

- Questions?



5. COMPTES 2021

Bilan	au 31.12.21	au 31.12.20
Actif		
Circulant		
Liquidités	323 222,80	277 357,85
Débiteurs	161 910,79	91 736,84
Autres débiteurs	1 026,25	(292,00)
Titres	0,00	0,00
Stock	3 700,00	10 800,00
Actifs de régularisation	2 092,02	24 829,00
Total de l'actif circulant	491 951,86	404 431,69
Immobilisé		
Informatique	11 640,00	19 640,00
Communication/Promotion	4 160,00	6 360,00
Accueil	11 720,00	14 720,00
Total de l'actif immobilisé	27 520,00	40 720,00
Total de l'Actif	519 471,86	445 151,69

5. COMPTES 2021

Passif

Capitaux étrangers

Créanciers	75 897,82	19 137,88
Créancier AFC	12 670,82	7 001,49
Passifs de régularisation	30 384,55	42 088,04
Provision	117 043,83	117 043,83
Provision marketing	238 800,00	213 800,00
Provision pertes sur débiteurs	2 500,00	4 600,00
Provision pour informatique	20 000,00	20 000,00
Total des capitaux étrangers	497 297,02	423 671,24

Capitaux propres

Capital	21 480,45	16 188,71
Résultat de l'exercice	694,39	5 291,74
Résultat au bilan	694,39	5 291,74
Total des capitaux propres	22 174,84	21 480,45

Total du Passif

519 471,86 445 151,69

5. COMPTES 2021



Compte Profits et Pertes

du 01.01.21 au 31.12.21

du 01.01.20 au 31.12.20

Recettes

Contributions

Communes de La Gruyère	164 164,66	164 164,66
Contribution OT-UFT	36 000,00	36 000,00
Autres contributions	206 603,10	218 165,12
Total recettes contributions	406 767,76	418 329,78

Promotion

Communes de La Gruyère	354 173,34	354 173,34
Communes Pôles	255 000,00	255 000,00
Fonds Marketing - UFT	106 835,00	110 100,00
CA sorties d'entreprises	95 177,12	43 679,45
Ventes forfaits et autres produits	108 077,55	84 603,20
Total recettes promotion	919 263,01	847 555,99

Taxes de séjour

	423 396,05	366 344,52
--	------------	------------

Total des Recettes

	1 749 426,82	1 632 230,29
--	--------------	--------------

5. COMPTES 2021

Charges

Taxes de séjour

Mandat Gratisa SA	74 280,40	74 280,40
Mandat Charmey Tourisme SA	0,00	0,00

Charges ordinaires

Administration / Matériel	122 495,47	62 391,37
Locations / frais locaux	87 466,75	100 063,85
Révision / Comité / Honoraires	6 989,35	15 251,35
Label qualité	0,00	0,00
Expéditions / Envois	4 063,60	5 116,10
Centrale informations	6 945,90	8 019,65
Perte s/débiteurs	(2 100,00)	(3 600,00)
Amortissements	13 200,00	19 629,40
TVA	25 233,04	17 537,53

5. COMPTES 2021



Charges promotion

Actions Marketing	214 714,07	260 527,00
E-Marketing	9 994,00	9 330,80
Brochures / Calendriers	48 103,55	53 921,20
Salons / Foires	0,00	0,00
Prestataires touristiques	109 036,85	52 033,10

Charges salariales globales

	1 028 640,65	922 436,80
--	--------------	------------

Produits et charges exceptionnels

Produits exceptionnels	(331,20)	0,00
Charges exceptionnelles		30 000,00

Total des Charges

	1 748 732,43	1 626 938,55
--	--------------	--------------

Résultat Net de l'Exercice

	694,39	5 291,74
--	--------	----------

6. RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION



RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT

A L'ASSEMBLEE DES DELEGUES DE

LA GRUYERE TOURISME

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultats) tenus par le personnel de **La Gruyère Tourisme** pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité directeur alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualifications et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de démontrer que les comptes annuels faisant ressortir un résultat bénéficiaire de **CHF 694.39** ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

En conclusion, nous vous proposons, M. le Président, Mesdames, Messieurs, d'approuver les comptes annuels tels qui vous sont soumis.

Bulle, le 19 avril 2022

Fiduciaire M. GREMAUD & Fils SA


LUC GREMAUD
Compt. avec brevet fid.
(réviseur responsable)

Annexes : comptes annuels

7. APPROBATION DES NOUVEAUX STATUTS

- La Gruyère Tourisme doit mettre ses statuts en conformité avec la nouvelle loi sur le tourisme entrée en vigueur le 01.01.2021
- Les statuts à réviser étaient à disposition sur notre site web
- Les statuts proposés ont été approuvés par le comité LGT, le service juridique de la FPE et l'Union Fribourgeoise du Tourisme et sont conformes à la nouvelle loi
- Principaux changements:
 - Adaptation des tâches et missions de LGT selon la nouvelle loi
 - Modification de la gouvernance du tourisme fribourgeois
 - Légère « modernisation » des statuts

7. APPROBATION DES NOUVEAUX STATUTS

• I. DENOMINATION, RAYON D'ACTIVITE, SIEGE, DUREE ET BUT DE L'ASSOCIATION

I. DENOMINATION, RAYON D'ACTIVITE, SIEGE, DUREE ET BUT DE L'ASSOCIATION

Art. 1

Dénomination,
rayon d'activité,
siège, durée et
affiliation

1. L'Association Touristique de la Gruyère (ATG) – ci-après l'Association – est une association au sens des articles 60 et suivants du Code Civil suisse. Elle est reconnue "d'utilité publique" en vertu de la Loi fribourgeoise sur le tourisme du 8 octobre 2021, ci-après la LT.
2. Ses activités s'étendent sur le territoire des communes de la Gruyère, ~~selon Annexe II faisant intégralement partie des présents statuts~~. Elle a son siège à Bulle et sa durée est illimitée.
3. L'Association est membre de l'Union Fribourgeoise du Tourisme (ci-après l'UFT). Elle est politiquement et confessionnellement neutre. Elle veille à disposer, sur le plan exécutif, de structures professionnelles et d'aptitudes techniques appropriées, ainsi que de moyens conformes aux besoins de ses missions et aux exigences de la LT.

Art. 2

Buts et
attributions

1. L'Association a pour buts :
 - a) d'assurer, en Suisse et à l'étranger, l'activité de promotion touristique à l'échelle et au profit de la Gruyère;
 - ~~b) de coordonner l'action des sociétés de développement dans le cadre et en faveur du développement touristique régional;~~
 - c) d'informer les hôtes de l'offre touristique de la Gruyère
 - d) de représenter les intérêts du tourisme gruérien au plan cantonal, national et international;

7. APPROBATION DES NOUVEAUX STATUTS

• II. MEMBRES

II. MEMBRES

Art. 4

- Membres de droit**
1. Conformément à l'article 6 du Règlement fribourgeois sur le tourisme du 7 décembre 2021, sont membres de droit de l'Association les communes de la Gruyère.
 2. Sont également membres de droit de l'Association :
 - a) l'Association Régionale la Gruyère;
 - b) le Préfet de la Gruyère;
 - c) la société des cafetiers, restaurateurs et hôteliers de la Gruyère;
 - d) la collectivité des entreprises de remontées mécaniques de la Gruyère;
 - e) la collectivité des campings de la Gruyère;
 - f) la collectivité des maisons d'hébergements collectifs de la Gruyère.
 - g) l'association des Musées en Gruyère

Art. 5

Autres membres Peuvent également devenir membres de l'Association d'autres collectivités publiques, les organisations, sociétés et entreprises touristiques, économiques et professionnelles exerçant leur activité dans ces domaines.

7. APPROBATION DES NOUVEAUX STATUTS

• III. ORGANISATION

III. ORGANISATION

Art. 11

Organes

Les organes de l'Association sont :

- a) l'Assemblée générale;
- b) le Comité directeur;
- c) le Directeur;
- d) l'organe de contrôle.

A / L'Assemblée générale

Art. 12

Composition

L'Assemblée générale se compose de l'ensemble des membres de l'Association. Elle en est le pouvoir suprême.

Art. 13

Assemblée ordinaire

1. L'Assemblée générale siège en assemblée ordinaire au moins une fois par année, cas échéant au plus tard le 30 juin.
2. Elle est convoquée au moins vingt jours à l'avance, par convocation personnelle. La convocation indique le lieu, le jour et l'heure de l'assemblée, ainsi que l'ordre du jour.

7. APPROBATION DES NOUVEAUX STATUTS

• IV. LES FINANCES

Ressources

IV. LES FINANCES

Art. 28

Les ressources de l'Association sont :

- a) les cotisations et contributions ~~des sociétés de développement~~ des communes et des autres membres;
- b) **La part régionale de la taxe de séjour**
- c) les participations de tiers;
- d) les dons et autres ressources propres : commissions, sponsoring, produits et revenus divers, intérêts du capital, etc.

Art. 29

Exercice social

L'exercice social et comptable correspond à l'année civile. **La clôture des comptes est fixée au 31 décembre.**

Art. 30

Mode
d'engagement de
l'Association

Les actes qui engagent l'Association vis-à-vis des tiers requièrent la signature collective à deux du président ou du vice-président et du Directeur ou, à défaut, d'un autre membre du Comité directeur.

Art. 31

Responsabilité

Les engagements de l'Association ne sont garantis que par sa fortune sociale : la responsabilité individuelle des membres est exclue.

7. APPROBATION DES NOUVEAUX STATUTS

• V. DISSOLUTION

	V. DISSOLUTION
Procédure	<p style="text-align: center;">Art. 32</p> <ol style="list-style-type: none">1. La dissolution de l'Association ne peut être décidée qu'en Assemblée générale convoquée spécialement à cet effet.2. L'art. 18 al. 3 est réservé. <p style="text-align: center;">Art. 33</p>
Fortune sociale	<ol style="list-style-type: none">1. En cas de dissolution, la fortune éventuelle de l'Association est confiée à l'UFT.2. Un compte spécial est ouvert jusqu'à la constitution d'une nouvelle Association poursuivant les buts définis à l'art. 2 et dûment reconnue par les instances compétentes. A l'expiration d'un délai de trois ans et à défaut d'une telle constitution, l'actif de ce compte est attribué à l'UFT qui l'affecte à des fins promotionnelles.

VI. DISPOSITIONS FINALES

	<p style="text-align: center;">Art. 34</p>
Entrée en vigueur	<ol style="list-style-type: none">1. Les présents statuts ont été adoptés en Assemblée générale extraordinaire le 15 juin 2022.2. Approuvés en date du ____ par les instances compétentes de l'Union fribourgeoise du Tourisme, conformément aux dispositions légales, les présents statuts entrent en vigueur au 1er janvier 2023.

7. APPROBATION DES NOUVEAUX STATUTS

• VI. DISPOSITIONS FINALES

VI. DISPOSITIONS FINALES

Art. 34

- Entrée en vigueur
1. Les présents statuts ont été adoptés en Assemblée générale extraordinaire le 15 juin 2022.
 2. Approuvés en date du ____ par les instances compétentes de l'Union fribourgeoise du Tourisme, conformément aux dispositions légales, les présents statuts entrent en vigueur au 1er janvier 2023.

ASSOCIATION TOURISTIQUE DE LA GRUYERE

Le Président :

Nicolas Wyssmueller

Le Vice-président :

Emmanuel Buchs

Approuvés en date du _____ par les instances compétentes de l'Union Fribourgeoise du Tourisme, conformément aux dispositions légales, les présents statuts entrent en vigueur immédiatement.

Le Président :

Jean-Pierre Doutaz

Le Directeur :

Pierre-Alain Morard

8. NOMINATION DE L'ORGANE DE RÉVISION



Proposition

- Fiduciaire Cuennet, pour une durée de 1 an

9. PROGRAMME D'ACTIVITÉ 2022

Perspectives 2022 pour le tourisme

- Fin de la pandémie de Covid ?
- Guerre en Ukraine
- Inflation
- Crise de l'emploi dans l'hôtellerie restauration
- Changements d'habitudes dans la manière de voyager
- Changements dans le tourisme d'affaires
- Dynamisme gruérien et opportunités

9. PROGRAMME D'ACTIVITÉ 2022

- Objectifs | Stratégie

Aboutir à une stratégie régionale via le Concept Touristique, annexe au Plan Directeur Régional de La Gruyère

- Gouvernance du tourisme (fin 2022)
- Stratégie de promotion (fin 2022)
- Formation, monitoring des activités de La Gruyère Tourisme et adaptations (2023)

9. PROGRAMME D'ACTIVITÉ 2022

- Objectifs | **Marketing**
 - Poursuivre les actions avec Suisse Tourisme et Fribourg Région
 - Développement des actions de promotion avec les partenaires touristiques
 - Amélioration du nouveau site (contenu, SEO, interactivité)
 - Réseaux sociaux
 - Vidéos | Conseils | Information touristique
 - Test de nouveaux formats & réseaux
 - Produits
 - Vente en ligne de nos activités
 - Nouvelles offres
 - Brochure
 - Nouvelle brochure générale inspirationnelle
 - Tourisme d'affaires
 - Relance de la promotion de notre département incoming

BUDGET 2022



Compte Profits et Pertes	Budget 2022	Budget 2021
Recettes		
Contributions		
Communes de la Gruyère	518 338.00	518 338.00
Contribution OT-UFT	36 000.00	36 000.00
Autres contributions	221 000.00	215 000.00
Promotion		
Communes Pôles	255 000.00	255 000.00
Fonds Marketing - UFT	110 000.00	110 000.00
CA sorties d'entreprises	100 000.00	75 000.00
Ventes forfaits et autres produits	109 500.00	118 500.00
Taxes de séjour	392 000.00	366 000.00
Total des Recettes	1 741 838.00	1 693 838.00

Charges		
Taxes de séjour		
Mandat Gratisa SA	74 280.00	74 280.00
Charges ordinaires		
Administration / Matériel	103 500.00	110 000.00
Locations / frais locaux	74 500.00	74 500.00
Révision / Comité	7 500.00	7 500.00
Expéditions / Envois	7 000.00	7 000.00
Centrale informations	8 000.00	12 000.00
Amortissements	15 000.00	12 000.00
TVA	25 000.00	25 000.00
Perte s/débiteurs		
Charges promotion		
Actions Marketing	221 000.00	182 600.00
E-marketing	10 000.00	12 500.00
Brochures	31 000.00	37 500.00
Salons / Foires	2 500.00	2 500.00
Prestataires touristiques	107 000.00	85 500.00
Charges salariales globales	1 054 000.00	1 040 000.00
Produits et charges exceptionnels		
Produits exceptionnels	0.00	0.00
Charges exceptionnelles	0.00	0.00
Total des charges	1 740 280.00	1 682 880.00
Résultat NET de l'exercice	1 558.00	10 958.00

10. DIVERS



- Merci à toute l'équipe de La Gruyère Tourisme ainsi qu'aux membres du comité
- Questions / discussion





Merci pour votre attention